

"MUSIKASTE 87"

ISIDORO ECHEVERRIA

De nuevo la contemplación gozosa de nuestra historia musical presentó ante nuestra mirada a uno de los grandes, que dieron a nuestro arte un nivel de excepción: recordamos a José María Usandizaga y Soraluze en el I Centenario de su nacimiento. Los triunfos que en pocos años alcanzó, especialmente en música lírico-dramática, en su corta vida, 28 años, lo convirtieron en una de las tragedias que más han conmocionado al mundo de la música vasca. Todas las ilusiones, en él depositadas, se vinieron abajo. Ha sido la de ahora una oportunidad para hacer vibrar nuestras fibras más festivas, oyendo con admiración su música.

En línea de conmemoraciones, MUSIKASTE 87 se adhirió a la celebración del L.º Aniversario del bombardeo de Guernica. Aquella trágica efemérides sirvió de dolorida inspiración a compositores del país y de fuera de él. Fue, pues, una ocasión propicia para reflejar y agradecer desde nuestro festival la sensibilidad solidaria de músicos vascos y no vascos.

La atención que MUSIKASTE ha prestado al pasado de la música vasca, se tradujo en 1987 en un importante estudio de los documentos musicales de Canto Gregoriano en el País Vasco, hasta ahora inexplorados. La aportación de este trabajo supone un paso importante en el conocimiento de la música antigua de nuestro pueblo.

MUSIKASTE 87 se adhirió además a las conmemoraciones de varios Centenarios de músicos vascos: Fray Pedro Lucas Bengoa (*Oñate 1787-?*); Matías de Aróstegui y Garamendi (*Ochandiano 1855-1887*); Modesto Letamendía (*Tolosa 1819-1887*); Venancio Herrasti y Bernal (*Arechavaleta 1812-1887*); Inocente Aguado Aguirre (*Murchante 1887-1975*); Alejandro Onrubia (*Luquín 1887-?*); Eustaquio Azcárate-Ascua (*Bergara 1887-1965*) y Luis Usobiaga (*Ondárroa 1887-1950*).

PROGRAMA

ACTO DE APERTURA

Lunes, 18 Mayo, 20 horas - Sala Capitular del Ayuntamiento.
"DOCUMENTOS MUSICALES DEL CANTO GREGORIANO EN EL PAIS VASCO" ponencia a cargo de M.ª Carmen Rodríguez Suso.

RECITAL DE CANTO GREGORIANO

Martes, 19 Mayo, 20 horas - Iglesia de PP. Capuchinos.

1.- Fragmentos de la Misa:

Antífona-procesional: "Johannes est".....	Ondárroa s. XIII
Tracto "Laudate Dominum".....	Murélaga s. XV
Alleluia "Confitemini Domino".....	Murélaga s. XV
Ofertorio "Enpe me".....	Arbácegu s. XII

2.- Fragmentos de horas litúrgicas:

Antífonas de los Laudes de Santa Fe.....	Marquina s. XIII
"Cum beata virgo"	
"Compertus vir"	
"Elevatis oculis"	
"Apparuit"	
"Sic igitur"	
Antífonas de las horas menores	
de San Fermín:	Bilbao s. XIII
Prima: "Egredie Christi martyr Firmine"	
Tertia: "Sucurre nobis"	
Sexta: "Sanctae Firmine"	
Nonas: "Memento"	

3.- Obras varias:

Prosa "Alleluia, nunc hodie".....	Vitoria s. XIII
Responsorio de Maitines "Noe vir justus" ...	Zaldibar s. XIII
Antífona-procesional "Ecce dies".....	Ondárroa s. XIII
Prosa "Virgo virga".....	Apodaca s. XIV

MUSICA DE CAMARA

Miércoles, 20 Mayo, 20 horas - Iglesia de PP. Capuchinos

Ave María	José M.ª Usandizaga
Gure herri maitiari.....	José M.ª Usandizaga
Scherzo, Op. 3	José M.ª Usandizaga
Vals en Mi bemol.....	José M.ª Usandizaga
Hasshan y Melihah (<i>Fantasia Oriental</i>).....	José M.ª Usandizaga
Cortejo.....	José M.ª Usandizaga
Fantasia	José M.ª Usandizaga
Lied.....	José M.ª Usandizaga
Sérénade.....	José M.ª Usandizaga
Cuarteto en La (<i>Primer tiempo</i>).....	José M.ª Usandizaga

DIA CORAL

Jueves, 21 Mayo, 20,30 horas - Iglesia de PP. Capuchinos

Dixit Dominus Domino meo.....	Simón de Huarte Arrizabalaga
Deus tuorum militum	Fermín de Arizmendi
¡Oh, qué buen Pastor!	Urbán de Vargas
Vexilla regis prodeunt	Juan Francés de Iribarren
Ave verum	Eustaquio Azcárate
Liberame, Domine.....	Eustaquio Azcárate
Chori erresinoula.....	Javier Bello Portu
Chanson d'Amayur	Javier Bello Portu
Mendekoste phestetan	Javier Bello Portu
Garat (<i>Antton Ayestarán</i>).....	Javier Bello Portu
Beñat Mardo	José M.ª Usandizaga
Usario ederrak	José M.ª Usandizaga
Ormatxulo	José M.ª Usandizaga
Txantxangorna	José M.ª Usandizaga
Eguntto batez.....	José M.ª Usandizaga
Gernika	Pablo Sorozábal

MUSICOS VASCOS DE VANGUARDIA

Viernes, 22 Mayo, 20 horas – Iglesia de PP. Capuchinos.

Voces de Gernika (<i>música electrónica</i>).....	Antón Larrauri
Sonata III (<i>viola y piano</i>).....	Carlos Basurko
Canción tonta.....	Rafael Castro
Canciones a Guomar.....	Rafael Castro
Visto de cerca.....	Luis de Pablo
Odolez (<i>para coro</i>).....	Félix Ibarrondo

CONCIERTO DE CLAUSURA

Sábado, 23 Mayo, 22 horas – Iglesia de PP. Capuchinos.

Obertura sobre un tema de canto llano....	José M.º Usandizaga
Irurak bat (<i>Rapsodia sobre temas vascos</i>).....	José M.º Usandizaga
La llama: Las Odaliscas y Coro final del II Acto.....	José M.º Usandizaga
La Victoire de Guernica.....	Luigi Nono

APUNTES DE LA SEMANA

APERTURA Con una interesante ponencia relacionada con el canto gregoriano comienza "Musikaste 87". María Carmen Rodríguez Suso es la ponente y principal figura de este acto. Presiden el Alcalde de la Villa en funciones, Sr. Buen; Presidente de la Coral Andra Mari, Sr. Ibarguren; D. Javier Aizarna, Presidente de las Juntas Generales; Sr. Iceta, Presidente de la Federación de Coros de Guipúzcoa y el concejal del Ayuntamiento de la Villa, Sr. Arriaga. Puntualmente comienza el acto, y tras las palabras del Presidente de Andra Mari, interviene el Sr. Alcalde en funciones que abre este "Musikaste 87" y pronuncia palabras de elogio para su Organi-

zación. La ponente hace gala de un gran conocimiento del tema que trata. Hace constar el escaso conocimiento de nuestra historia musical y, sobre todo, de la Edad Media. Parece ser que, casi exclusivamente, disponemos de testimonios literarios, poéticos, de trovadores, y fuentes como la narrativa y las de las notas judiciales, de pagos a juglares, etc., pero de los puramente musicales, casi nada. Excluye a Navarra por ciertas peculiaridades y porque allí ya existe la polifonía en el siglo XIII y tiene influencias francesas y europeas. Parece ser que lo poco que teníamos aquí, en las otras tres provincias de música escrita, lo empleábamos en tapas para forrar libros. Por medio de la proyección de oportunas diapositivas nos vamos enterando de estas primitivas formas de escribir música. Aparecen cosas importantes en Alava y Vizcaya, pero pocas en Guipúzcoa. Gracias a que aparece un azcoitiarra, Bizkargi, que nos deja en buen lugar. Nos va explicando minuciosamente la evolución de la música litúrgica y del enorme valor histórico de lo recuperado en los trabajos de investigación y de nuestra reintegración en Europa al correr de los tiempos. Terminada su disertación, premiamos a la gentil y sabia ponente con fuertes aplausos de agradecimiento. Tiene lugar, después, un coloquio interesante. Intervienen en el mismo los señores Ansorena, Aizarna e Iceta. Este último anuncia para dentro de muy poco tiempo la publicación de dos tomos de música coral de Guridi, uno con obras para voces iguales y el otro para voces mixtas. Y José Luis Ansorena presenta el disco recién grabado por la Coral Andra Mari con obras de Donostia y Guridi, homenajeados por MUSIKASTE del pasado año. Y manifiesta su deseo de que para el año próximo se pueda hacer otro con música de Usandizaga. En el disco de Donostia y Guridi, todas, excepto una, son primeras grabaciones de esas obras. El Presidente de Andra Mari da las gracias a todos y cierra el acto. Y a la salida nos regalan, a cada uno de los asistentes, el disco recién salido del "horno". ¡Pues qué bien! Gracias, amigos.

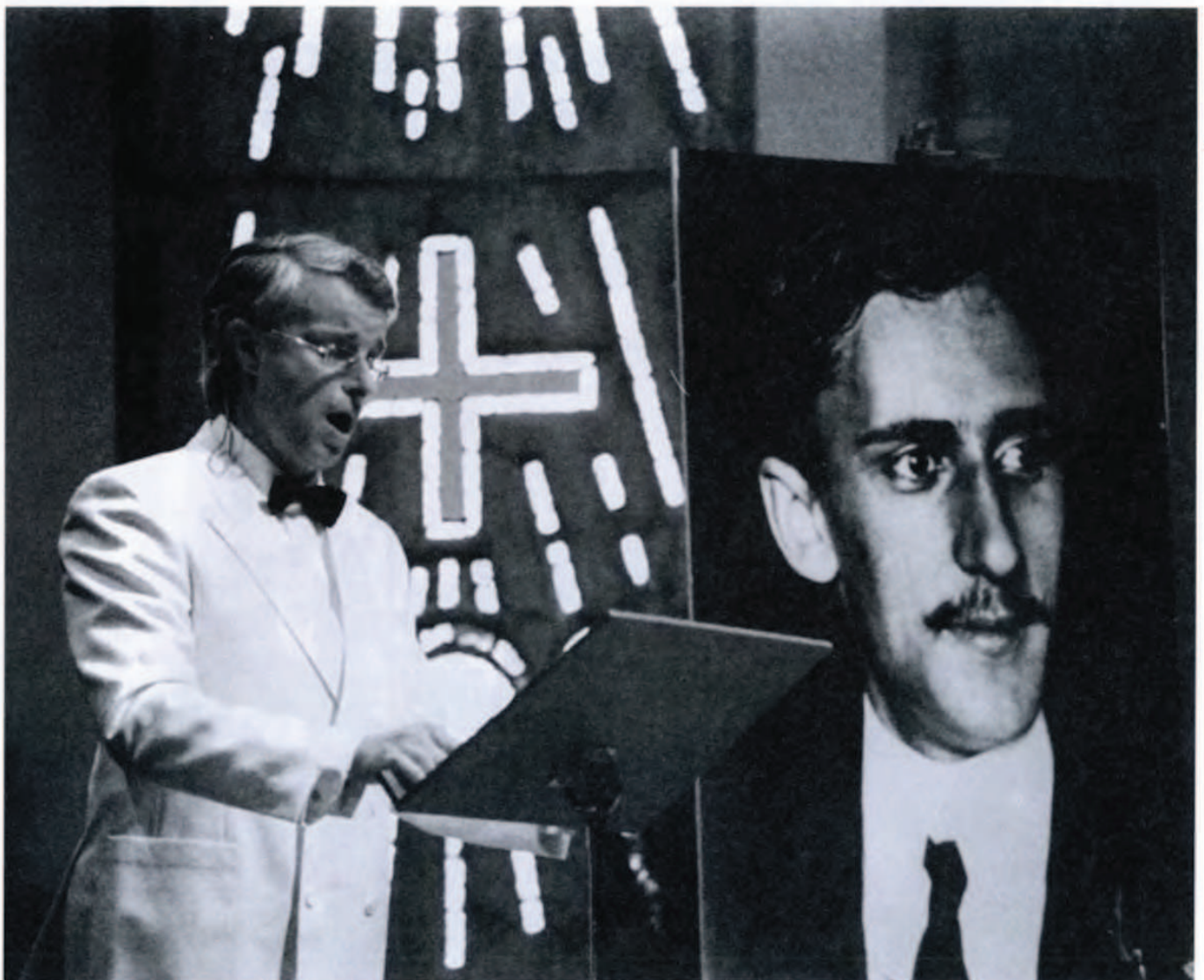


La Coral Andra Mari y la Orquesta de Euskadi interpretan "La Victoire de Guernica" de Luigi Nono.

GREGORIANO A juzgar por la asistencia, el canto gregoriano cuenta con muchos adeptos. Es posible que bastantes asistieran por inercia o sin mayores entusiasmos, pero fuere cual fuere la disposición de ánimo con que entraron, nos atrevemos a decir que nadie se arrepintió de haber asistido a la acabada interpretación del depurado y delicioso gregoriano de los artistas madrileños del Grupo de Música e Investigación "Alfonso X el Sabio". Si además se nos presentan en auténtica primicia obras de gran interés histórico y musicológico, fruto del trabajo de investigación y del buen hacer de la bilbaina M.^a Carmen Rodríguez Suso, poco más se puede pedir. "Musikaste 87", de la mano de esta destacada musicóloga, ha presentado, fiel a la línea de trabajo marcada y constantemente seguida, auténticas primicias para el conocimiento de nuestra música de tiempos medievales. Para "Musikaste", esto es lo más importante. Eso siempre en primer lugar y posteriormente el ofrecimiento al pueblo de su interpretación. Para los que no podemos presumir de demasiados conocimientos teóricos, agradecemos lo que los entendidos en la materia nos ofrecen. A nosotros sólo nos queda lo más sencillo y gratificante: disfrutar, gozar sin mayores esfuerzos, como en este caso, de una música que encierra una especial y misteriosa belleza. El canto llano tiene un algo difícil de explicar, pero que llega y baña deliciosamente nuestras más íntimas sensibilidades. Y el intérprete es, siempre, el vehículo que nos hace llegar lo que el autor hizo para ser escuchado. Se pierden en la noche de los tiempos aquellos músicos que nos legaron estas joyas y, felizmente, topamos con otros que, en su condición de intérpretes, convierten signos casi cabalísticos en belleza musical. Como la que nos ofrecieron los cantores madrileños del grupo "Alfonso X el Sabio" en un concierto del que guardaremos un gratisimo recuerdo. Luis Lozano Virumbrales y sus cantores componen un magnífico conjunto de gre-

gorianistas que fueron gozosamente aplaudidos por cuantos llenaron el apropiado marco que siempre resulta una iglesia para este tipo de conciertos.

CÁMARA Programa totalmente dedicado a José M.^a Usandizaga en el I Centenario de su nacimiento. Y con obras prácticamente desconocidas o muy poco conocidas. Algunas de ellas escritas cuando todavía era un niño. No nos atrevemos a enjuiciarlas cuando tanto se ha dicho y se ha escrito sobre la figura de Usandizaga y de su truncada vida de genial compositor. Y nada diremos porque nada de interés añadiríamos por nuestra parte. Sí diremos que gracias a "Musikaste" y a su empeño en conseguir estas partituras e interpretarlas, hemos conocido un poco más de la música que escribiera Usandizaga. Un buen papel de músicos se encargó de ofrecernos una digna ejecución de las obras. El tenor Javier de Solaun intervino en su "Ave María" acompañado al órgano por Lorenzo Ondarra, y en "Gure herri maitari" acompañado al piano por Juan Padrosa. El texto de este zortziko es un canto apasionado a San Sebastián, su ciudad natal. Quedó luego solo Padrosa para brindarnos una acabada interpretación de "Scherzo", "Vals en Mi bemo" y "Hasshan y Melihah". Y luego un desfile de instrumentistas: José Antonio Andrés Ballesteros, Jon Lizaso, Felipe Alfonso Temes Hinojosa y Jaume Francesc. Pudimos escuchar las obras de Usandizaga en sus trompas, su cello y su violín en "Cortejo", "Fantasía para cello y piano", "Lied" y "Sérénade". A todos les acompañó Juan Padrosa. Y para final, el cuarteto "SONOR", de Barcelona, interpretó el "Cuarteto en La", obra que Usandizaga dejó inacabada. Un buen cuarteto que gustó y fue muy aplaudido al igual que el resto de los intérpretes. Doña Ana M.^a Usandizaga, hermana y depositaria de la obra musical del gran compositor donostiarra, que se encontraba entre el público, fue invitada a recibir,



Música de Cámara
El tenor Javier de Solaun junto a la fotografía de José M.^a Usandizaga.



Presentación del "Choeur du Pays Basque" de Bayona.

en lugar destacado y junto a los intérpretes, un caluroso aplauso de todos los presentes. En cierto modo, José M.º Usandizaga se hizo un poco presente entre nosotros. Todos le recordamos con una mezcla de cariño, admiración y pena.

COROS Tendremos que decirlo una vez más: el día más movido de la semana, el que más expectación despierta, el que convierte siempre en pequeña la iglesia de los "capus". A los de "Oiñarri" se les ve cada vez más hechos bajo la batuta de Bonifacio Iparraguirre. Tuvieron un comienzo un poco desajustado, pero pronto entraron en el buen camino. Cantaron músicas viejas, del XVII y XVIII, estas voces jóvenes, con mención especial para la soprano Izaskun Pascual, el trompeta Carlos Rodríguez y la organista Gema Salsamendi. El Coro "Ntra. Sra. de las Nieves", de Falces, bajo la dirección de Pablo Amorena, lo hizo muy bien, gustando sobremanera la obra del sangüesino Juan Francés de Iribarren. Es un coro de cámara que canta con delicadeza y gusto. Y este año un invitado especial: el Coro "Aritzeta", de Bergara, dirigido por Izaskun Labaien y acompañado al órgano por Joxu Múgica. Este coro actuó como representante del que fue hombre importante en la música en Bergara: Eustaquio Azcárate-Ascasua, de quien celebramos el primer centenario de su nacimiento. Fundó un coro femenino en Bergara y escribió mucha música religiosa. De ella escuchamos "Ave verum" y "Liberame, Domine" muy en el estilo, ambas, de la época en que se escribieron. Un viejo conocido de "Musikaste" hizo su aparición a continuación al frente del "Coro de Euskalerría", de Bayona: Javier Bello Portu. Este coro se presentaba por primera vez en esta parte del Pirineo. Su fundación es muy reciente: el mes de Febrero pasado. Interpretaron obras de su director: "Chori erresinoula", "Chanson d'Amayur", "Mendekoste phestetan" y "Garat", esta última en riguroso estreno y dedicada a Antton

Ayestarán. Obras interesantes todas ellas y bien desarrolladas bajo la experta batuta de su director. Las voces graves de la "Coral Santa Lucía", de Llodio, sonaron brillantes bajo la dirección de otro viejo conocido: Emilio Ipinza. Nos ofrecieron tres de los temas que forman parte de la "Fantasía Vascongada" de Usandizaga: "Beñat Mardo", "Usario ederrak" y "Ormatxulo", y, al igual que los demás, cosecharon calurosos aplausos. Y de "Andra Mari", ¿qué vamos a decir? Demostrado quedó el por qué de sus constantes éxitos en cuantas partes —importantes escenarios últimamente— actúa. Tanto "Txantxangorria" como "Egunto batez", ambas adaptaciones corales, fueron bellamente interpretadas. Es de admirar el color sonoro de esta coral. Como admirable resultó la intervención de la soprano Maite Arruabarrena. Una delicia. Y para final, todos los coros unidos en el "Gernika", de Pablo Sorozábal. Y junto a los coros el grupo de txistularis y trompas del Conservatorio Municipal de San Sebastián, el pianista Miroslaw Gorski y el organista Lorenzo Ondarra. Hermoso final para un día demostrativo de nuestra pujanza en el mundo de la música coral.

VANGUARDIA El cuarto día de "Musikaste 87" nos acerca a la música de vanguardia. Comienza con Antón Larrauri y sus "Voces de Guernica", fragmento de la banda sonora escrita para la serie de TVE "Zutinik dago arbola" que versa sobre la guerra civil en Euzkadi. Voces corales tratadas y distorsionadas electrónicamente crean un "clímax" de dolor sobre el cual las voces de nuestros antepasados se hacen sonidos eólicos y trágicos. Viene después, de la mano de Carlos Basurko su "Sonata III" para viola y piano. Se presenta la obra en riguroso estreno y son intérpretes a la viola José M.º Navidad y al piano M.º Elena Barrientos. Y después dos obras de Rafael Castro, catedrático de armonía en el Conservatorio de Bilbao: "Canción tonta" y "Canciones a Guiomar". Interpretó

el Grupo "KOAN", de Madrid, bajo la dirección de José Ramón Encinar, y como voz solista M.ª Luisa Castellanos, soprano, buena intérprete, tanto en la parte cantada como en la recitada. Buena la actuación de este prestigioso grupo. No pudo interpretarse la obra programada "Aitz ori", de Félix Ibarrodo, por extravío del material de dicha obra en el envío por correo. Otra vez será. En su lugar se interpretó la obra electrónica de Luis de Pablo "Visto de cerca", curiosa obra, quizás un tanto reiterativa, con mezcla de música electrónica y voces susurrantes con aires quejumbrosos. Para final, "Odolez", de Félix Ibarrodo. El texto de la obra es una soflama contra toda violencia de hombre contra hombre. Brillante la actuación del Coro "Ametsa", de Irún, bajo la dirección de Fernando Echeppure. Gustó, y mucho, esta obra, difícil para su interpretación, pero el coro dejó patente su habitual buen hacer, flexible y sonoro en todo momento bajo la experta y dominadora batuta de su director. Al final de cada una de las obras, los autores que se hallaban presentes recibieron desde el escenario el obsequio de merecidos aplausos.

CLAUSURA La iglesia de los Padres Capuchinos registra un lleno total. Autoridades, cámaras de ETB, flores... anuncian que aquello va a resultar solemne, interesante, brillante. Siempre que los principales actores, los músicos y cantores, no fallen en el empeño. Y no fallaron. En la primera parte, con la Orquesta de Euskadi, oímos un interesante y poco conocido Usandizaga en la "Obertura sobre un tema de canto llano", opus 26, escrita cuando el malogrado compositor donostiarra contaba solamente diecisiete años. Siempre, al oír su música, nos hacemos la misma pregunta: ¿a dónde habría llegado José M.ª Usandizaga si su vida no se hubiera extinguido tan prematuramente? Nunca lo sabremos, pero todos creemos que a grandes alturas. Después de ésta, otra obra escrita con diecinueve años, "Irurak bat", que mereció el primer premio en las Fiestas Euskaras de San Sebastián en 1906. A este premio —el primero— le seguirían luego otros muchos. Y ya con "Andra Mari" y "Oñiarri" junto a la Orquesta escuchamos dos fragmen-

tos de la ópera "La llama". Tanto las voces blancas en "Las Odaliscas", como en el "Coro final del segundo acto" con voces mixtas, resultaron de gran belleza, tanto por lo inspirado de la partitura y orquestación como por la interpretación de los ejecutantes. Fue un auténtico regalo para el oído. El público agradeció el regalo y así lo manifestó con su cerrado aplauso, que lo amplió a doña Ana M.ª Usandizaga, hermana y depositaria de la obra musical del gran José María. Desde el escenario recogió, emocionada, el aplauso con que se ovacionaba al compositor desaparecido. Al dar comienzo la segunda parte, dedicada al recuerdo de la destrucción de Guernica, la teniente de Alcalde del Ayuntamiento de aquella población, doña Josefina Berrojaetxeberria, recibió de manos del Presidente de la Coral "Andra Mari", don Pedro M.ª Ibarguren, una placa-recuerdo como adhesión al clamor universal de deseo de paz y solidaridad entre los pueblos. Se leía en la placa: "Gernikako suntsiketak euskal musika eta musika unibertsala hunkitu zituen". (La música vasca y la música universal se conmovieron con la destrucción de Guernica). La representante del Ayuntamiento guerniqués, tras palabras de agradecimiento, entregó, a su vez, un recuerdo a la Organización de "Musikaste". A continuación el Alcalde de Rentería, Sr. Gurruchaga, dio lectura a unas cuartillas con la que clausuraba "Musikaste 87" y abría "Musikaste 88", a la vez que hacía votos por la continuidad de "Musikaste" en cualquier circunstancia y agradeció en nombre de la Villa los esfuerzos y trabajos de la Organización por llevar adelante esta importante manifestación cultural. Y nos dispusimos a escuchar "La Victoire de Guernica", del veneciano Luigi Nono, que por una indisposición repentina no pudo acudir a este concierto de clausura. Obra sorprendente, difícil, pero impactante, capaz de transmitir musicalmente los horrores de una tragedia vivida hace cincuenta años. Dirigió brillantemente a coros y orquesta el maestro alemán Matthias Kuntzsch. Ovaciones interminables, saludos y más saludos, y fin de un "Musikaste" lleno de interés que nos deja a la espera de todo lo bueno que, sin duda, nos ofrecerá "Musikaste 88".